FICHA IDENTIFICATIVA

Datos de la Asignatura

Código	35125
Nombre	Comunicación en Segunda Lengua Extranjera para Turismo III
Ciclo	Grado
Créditos ECTS	6.0
Curso académico	2019 - 2020

Titulación(es)

Titulación	Centro	Curso	Periodo
1317 - Grado en Turismo	Facultad de Economía	3	Segundo cuatrimestre
1926 - Doble Grado en Turismo y Administración y Dirección de Empresas	Facultad de Economía	3	Segundo cuatrimestre

Materias

Titulación	Materia	Carácter
1317 - Grado en Turismo	20 - Segunda Lengua Extranjera Profesional	Obligatoria
1926 - Doble Grado en Turismo y Administración y Dirección de Empresas	4 - Asignaturas de tercer curso	Obligatoria

Coordinación

Nombre	Departamento
BAYNAT MONREAL, MARIA ELENA	160 - Filología Francesa e Italiana
BERTOMEU MASIA, MARIA JOSE	160 - Filología Francesa e Italiana
RODRIGUEZ GONZALEZ, JULIO	155 - Filología Inglesa y Alemana

RESUMEN

En esta asignatura el/la estudiante debe escoger, en función de los criterios establecidos por la ordenación docente, entre alemán, francés e italiano, por lo que en la práctica, Comunicación en Segunda Lengua Extranjera para Turismo III son tres asignaturas distintas con un mismo código:

- **Comunicación en Lengua Alemana para Turismo III**

Acceder a la Guía Docente en Aula Virtual o en este enlace:

http://www.uv.es/gradoturismo/idiomas/35125alemanIII.pdf

- **Comunicación en Lengua Francesa para Turismo III**

Acceder a la Guía Docente en Aula Virtual o en este enlace:

http://www.uv.es/gradoturismo/idiomas/35125francesIII.pdf

- **Comunicación en Lengua Italiana para Turismo III**

Acceder a la Guía Docente en Aula Virtual o en este enlace:

http://www.uv.es/gradoturismo/idiomas/35125italianoIII.pdf

CONOCIMIENTOS PREVIOS

Relación con otras asignaturas de la misma titulación

1926 - Doble Grado en Turismo y Administración y Dirección de Empresas :

1317 - Grado en Turismo :

R4-OBLIGACIÓN DE HABER SUPERADO PREVIAMENTE LA ASIGNATURA

35106 - Comunicacion en segunda lengua extranjera para Turismo I

35124 - Comunicación en Segunda Lengua Extranjera para Turismo II

35106 - Comunicacion en segunda lengua extranjera para Turismo I

35124 - Comunicación en Segunda Lengua Extranjera para Turismo II

Otros tipos de requisitos

El/la estudiante debe continuar cursando el idioma elegido en la asignatura COMUNICACIÓN EN SEGUNDA LENGUA EXTRANJERA PARA TURISMO I (alemán, francés o italiano), y mantener esta elección de idioma extranjero para las asignaturas II y III.

COMPETENCIAS (RD 1393/2007) // RESULTADOS DEL APRENDIZAJE (RD 822/2021)

1317 - Grado en Turismo

- Tener una marcada orientación de servicio al cliente.

- Manejar técnicas de comunicación.
- Comunicarse de forma oral y escrita en una segunda lengua extranjera.
- Comunicarse de forma oral y escrita en una tercera lengua extranjera.
- Trabajar en medios socioculturales diferentes.
- Creatividad

RESULTADOS DE APRENDIZAJE (RD 1393/2007) // SIN CONTENIDO (RD 822/2021)

- Comunicación oral en contextos socioculturales y profesionales relacionados con el ámbito del turismo.
- Comunicación escrita en contextos socioculturales y profesionales relacionados con el ámbito del turismo.
- Manejo de técnicas de comunicación interpersonal en segunda y tercera lengua extranjera.
- Conocimiento y uso de léxico especializado.
- Reconocimiento de las peculiaridades del servicio turístico y uso del discurso turístico apropiado para cada situación comunicativa.
- Conocimiento de las diversas culturas de los países donde se hablan las segundas lenguas extrajeras y de sus variedades lingüísticas.
- Respecto por la diversidad –cultural, social, racial, de género- y reconocimiento de las diferencias culturales.

DESCRIPCIÓN DE CONTENIDOS

1. COMUNICACIÓN EN SEGUNDA LENGUA EXTRANJERA PARA TURISMO III

La industria turística: tipos de turismo y de turistas.
Variación léxica, sociolingüística y niveles de formalidad en el discurso turístico.
Búsqueda de información y uso de las TIC en segunda lengua extranjera para Turismo.
Práctica de funciones comunicativas específicas en segunda lengua extranjera para turismo: negociación, argumentación, gestión de conflictos, toma de decisiones, etc.
Profundización e integración de las destrezas comunicativas en segunda lengua extranjera para turismo.

Comunicación en Lengua Alemana para Turismo III
Acceder a la Guía Docente en Aula Virtual o en este enlace:

http://www.uv.es/gradoturismo/idiomas/35125alemanIII.pdf

Comunicación en Lengua Francesa para Turismo III
Acceder a la Guía Docente en Aula Virtual o en este enlace:

http://www.uv.es/gradoturismo/idiomas/35125francesIII.pdf

Comunicación en Lengua Italiana para Turismo III
Acceder a la Guía Docente en Aula Virtual o en este enlace:

http://www.uv.es/gradoturismo/idiomas/35125italianoIII.pdf

VOLUMEN DE TRABAJO

ACTIVIDAD	Horas	% Presencial
Prácticas en aula	60,00	100
TOTAL	**60,00**	

METODOLOGÍA DOCENTE

ACTIVIDADES FORMATIVAS CON SU METODOLOGÍA DE ENSEÑANZA Y APRENDIZAJE:

- Clases prácticas (en el aula, aula de informática, etc.) relativas a la resolución de problemas, estudios de casos, etc. con aplicación de técnicas, presentaciones orales, debates, etc., individualmente y/o en equipo.
- Trabajo autónomo basado en la realización de ejercicios y/o proyectos individualmente y/o en equipo, con apoyo tutorial en su caso.
- Estudio independiente del/la estudiante y realización de pruebas escritas y/u orales, etc.

EVALUACIÓN

Las asignaturas de Comunicación en Segunda Lengua Extranjera utilizan un procedimiento de evaluación de competencias basado en:

- Pruebas escritas y/u orales, consistente en uno o varios exámenes que constarán de cuestiones teóricas y/o teórico-prácticas y/o de problemas.
- Evaluación de las actividades prácticas a partir de la elaboración de trabajos/memorias y/o exposiciones orales.
- Evaluación continua de cada estudiante, basada en la asistencia regular a las clases y actividades presenciales, participación y grado de implicación del/la estudiante en el proceso de enseñanza-aprendizaje.

Los porcentajes asignados varían para cada asignatura y quedarán especificados en las respectivas Guías Docentes.

REFERENCIAS

Básicas

- Comunicación en Lengua Alemana para Turismo III/ Comunicació en Llengua Alemanya per a Turisme III/ Communication in German Language for Tourism III
  Acceder a la Guía Docente en Aula Virtual o en este enlace / Accedir a la Guia Docent en Aula Virtual o en este enllaç/ Access the Teaching Guide in Virtual Classroom or in this link:
  http://www.uv.es/gradoturismo/idiomas/35125alemanIII.pdf
- Comunicación en Lengua Francesa para Turismo III/ Comunicació en Llengua Francesa per a Turisme III/ Communication in French Language for Tourism III
  Acceder a la Guía Docente en Aula Virtual o en este enlace/ Accedir a la Guia Docent en Aula Virtual o en este enllaç/ Access the Teaching Guide in Virtual Classroom or in this link:
  http://www.uv.es/gradoturismo/idiomas/35125francesIII.pdf
- Comunicación en Lengua Italiana para Turismo III/ Comunicació en Llengua Italiana per a Turisme III/ Communication in Italian Language for Tourism III
  Acceder a la Guía Docente en Aula Virtual o en este enlace/ Accedir a la Guia Docent en Aula Virtual o en este enllaç/ Access the Teaching Guide in Virtual Classroom or in this link:
  http://www.uv.es/gradoturismo/idiomas/35125italianoIII.pdf

ADENDA COVID-19

Esta adenda solo se activará si la situación sanitaria lo requiere y previo acuerdo del Consejo de Gobierno

Grado en Turismo/doble Grado en Turismo y ADE (TADE)

COMUNICACIÓN EN SEGUNDA LENGUA EXTRANJERA PARA TURISMO III: ALEMÁN:

1. Contenidos/ Continguts

Se mantienen los contenidos inicialmente recogidos en la guía docente.

2. Volumen de trabajo y planificación temporal de la docencia

- Reducción del peso de unas actividades y sustitución por otras manteniendo el volumen de trabajo que marca la guía docente original.

- Sesiones programadas en las mismas fechas y hores con la misma duración. (AM)

- No se mantienen los horarios, se ha dado libertad al estudiante para realizar las actividades programadas de acuerdo con su propia programación. (AT)

3. Metodología docente

- Subida de material al Aula virtual. (AM / AT)

- Propuesta de actividades y tareas obligatorias, evaluables y no evaluables por el aula virtual. (AM / AT)

- Problemas/ejercicios resueltos (AM / AT)

- Desarrollo de proyectos (AM / AT)

- Tutorías mediante correo electrónico (AM / AT)

- Fórum en Aula Virtual (AM / AT)

- Wiki, chat, vídeos explicativos (AM / AT)

4. Evaluación

1. **Evaluación continua:**

a**) Tareas obligatorias** de comprensión escrita (CE), comprensión oral (CO), expresión escrita (EE) y expresión oral (EO)

80%

b) **Proyecto de expresión oral** (grabación en audio por parte del estudiante)

15%

c) **Participación en los canales virtuales**: chat, wiki...y entrega de ejercicios no evaluables

5%

d) El examen final se elimina.

Nota: A este tipo de evaluación pueden acorgerse todos aquellos estudiantes que hayan asistido con regularidad a clase y hayan entregado la primera tarea de la evaluación continua hasta el 20 de abril de 2020.

2. Evaluación por exámenes finales:

a) Prueba escrita (EE) : Se realizará de manera telemática mediante la entrega de trabajos académicos y/o vía videoconferencia.

85%

b) Prueba oral. (EO): Grabación en audio por parte del estudiante.

15% (EO)

5. Bibliografía

La bibliografía recomendada se mantienen.

COMUNICACIÓN EN SEGUNDA LENGUA EXTRANJERA PARA TURISMO III: FRANCÉS

1. Contenidos / Continguts

Se mantienen todos los contenidos inicialmente programados en la guía docente.

2. Volumen de trabajo y planificación temporal de la docencia / **Volum de treball i planificació temporal de la docència**

Adaptaciones **clases teórico-prácticas**:

- Se mantienen todas las **clases en el horario habitual** por **video conferencia**
- Como antes, se cuelga semanalmente en el **aula virtual** explicaciones teóricas y otros materiales o enlaces de internet
- Se pide a los estudiantes la realización de **ejercicios o tareas** previas a las clases para poder corregirlos y resolver dudas en estas.
- En las clases por video conferencia se prioriza la **práctica oral** así como las **correcciones** y **resolución de dudas**.

Tutorías obligatorias a demanda del alumnado (previa cita) por video conferencia para la práctica oral.

3. Metodología docente/ Metodologia docent

Herramientas online utilizadas:

v **BLACKBOARD COLLABORATE:**

- **clases** en videoconferencia durante los horarios previstos. El alumnado del grupo de la mañana que no puede asistir por motivos justificados podrá acceder a la grabación de la clase cuyo enlace es publicado semanalmente en el aula virtual.
- **Tutorías** online:
  - grupo de tarde: tutorías en horario habitual de tutorías del profesor
  - grupo de mañana: tutorías a demanda del estudiante (previa cita)
- **Controles expresión oral**

v **AULA VIRTUAL** (uso de diferentes herramientas):

- **Glosario** (trabajo del léxico)
- **Tareas** (ejercicios de gramática o de comprensión oral o escrita auto correctivos, tareas dirigidas, trabajos escrito u orales, videos, redacciones, etc)
- **Cuestionarios** (controles de revisión regulares y exámenes)
- **Enlaces a Internet**: ejercicios variados auto-correctivos, explicaciones teóricas, videos de youtube, páginas web reales, etc.
- **Foro de noticias**: para informar a los estudiantes sobre novedades, aspectos metodológicos o tareas.

4. *Evaluación/* Avaluació

Se mantienen los dos itinerarios de la guía docente.

Al **itinerario presencial** pueden acogerse todos aquellos alumnos/as que hayan asistido a clase con regularidad y hayan presentado los trabajos correspondientes a la evaluación continua hasta el día 13 de marzo de 2020.

- **ITINERARIO PRESENCIAL:** Modificación de los porcentajes de evaluación previstos en la guía docente

v **Examen escrito** final 20% (antes 40%) : se mantiene la **fecha oficial**

v **Examen Oral 20**% (igual que antes): por **video conferencia** (previa cita) y **videos**

v **Trabajo final 20**% (igual que antes): entregado a través **del aula virtual** o expuesto por **video conferencia**

v **Evaluación continua 40**% (antes 20%): se ha **incrementado** el número de **tareas** semanales de todo tipo (redacciones, memorias, tareas dirigidas, controles, glosario, etc),

- **ITINERARIO NO PRESENCIAL:** Modificación de porcentajes de evaluación previstos en la guía docente

v Examen escrito final 40% (igual que antes): 20% más que le presencial en cuestiones gramaticales y lexicales adicionales que suplen la evaluación continua no realizada. Se mantiene la fecha oficial.

v Examen Oral 20% (igual que antes): por video conferencia (previa cita) y videos

v Trabajo final 20% (igual que antes): entregado a través del aula virtual o expuesto por video-conferencia

v Trabajo de investigación adicional para compensar la evaluación continua. 20%

- Evaluación sumativa de cada una de las partes en función del itinerario de evaluación elegido por el estudiante: Desaparece la obligatoriedad de aprobar todos los bloques para aprobar la asignatura prevista inicialmente en la guía docente.

5. Bibliografía/ Bibliografia

La mayor parte de la bibliografía está disponible en línea.

COMUNICACIÓN EN SEGUNDA LENGUA EXTRANJERA PARA TURISMO III: ITALIANO

1. Continguts/ Contenidos

Es mantenen els continguts arreplegats a la guia docent.

2. Volum de treball i planificació temporal de la docència/ *Volumen de trabajo y planificación temporal de la docencia*

Sessions programades en les mateixes dates i hores amb la mateixa durada.

3. Metodologia docent/ Metodología docente

- Pujada de materials a l'AV.
- Proposta d'activitats per AV.
- Vídeoconferència síncrona BBC
- Problemes i exercicis resolts
- Vídeos enregistrats
- Tutories per vídeoconferència
- Fòrum de l'AV.

4. Avaluació/ *Evaluación*

Proves orals (20%) per videoconferència o bé enregistrament de vídeos.

Proves objectives (60%): 10% comprensió oral (Ascolto)//10% comprensió escrita (un text i preguntes)// 10% test gramatical d'elecció múltiple// 10% test de lèxic d'elecció múltiple//20% expressió escrita (Componimento).

Avaluació contínua: 20% Componimenti, test gramaticals, tasques d'AV, vídeos, exercicis

d'autocorrecció…

Nota: l'alumnat té a la seua Aula Virtual l'avaluació detallada, en l'apartat novetats per COVID-19

5. Bibliografia/ Bibliografía

La bibliografia recomanada es manté perquè és accesible.